

Los weblogs: ¿Son Literatura Gris?

Isabel Andreu Felipe - Profesional

Murcia (España)

archiweb@ono.com

RESUMEN

Tradicionalmente, junto con las revistas científicas esta “oscura” literatura ha sido vehículo de difusión de la ciencia. Se parte del análisis del concepto de literatura gris y se observa que los teóricos no se ponen de acuerdo en sus límites.

Las nuevas formas de comunicación a través de Internet permiten el intercambio de información casi en tiempo real; esta es la mayor revolución con respecto al pasado. A través de las listas de distribución, news, weblogs, etc., se puede realizar un análisis e interpretación de la información, lo que genera nuevo conocimiento.

Se estudian las características de los weblogs y se comparan con las de la literatura gris, estableciendo características comunes. Pero, como contrapunto, en Internet se ha alzado una voz para dotar de ISSN a los weblogs, considerándolos como publicaciones seriadas. También hay quien los considera una forma de periodismo. Por todo ello, se hace una reflexión: ¿Es posible sistematizar el fenómeno de los weblogs y considerarlos como integrantes de la literatura gris?

Palabras clave: weblogs, literatura gris, comunicación científica.

1. INTRODUCCIÓN.

Desde que se sistematizó el concepto de Literatura Gris (en adelante LG) en el Seminario de York de 1978, este tipo de publicaciones ha sufrido numerosos

cambios. El nacimiento de Internet ha propiciado la creación de nuevas formas de LG y ha multiplicado las posibilidades de acceso a la misma. Por tanto es un concepto en constante evolución, un saco donde es posible ubicar los nuevos tipos de documentos que circulan por Internet y que son, paradójicamente, de difícil acceso y control bibliográfico.

La comunidad científica hoy continúa utilizando el formato de revista para la difusión de sus investigaciones; aunque se ha producido un cambio al formato electrónico, la revista científica sigue teniendo la misma naturaleza: un único emisor y muchos destinatarios, además de un contenido estático. La revolución se ha producido cuando nacen los nuevos instrumentos de comunicación a través de Internet, los cuales proporcionan interactividad. El correo electrónico ha permitido el intercambio de mensajes casi en tiempo real; y con él, las listas de distribución, que son verdaderas fuentes de conocimiento un tanto más informales. Se ha acuñado el concepto de comunidades virtuales [1], cuyos integrantes, además de intercambiar información, entablan verdaderas relaciones personales en Internet.

Ante este panorama y centrándonos en el mundo científico/profesional, se intenta sistematizar estas formas de comunicación que utilizan la red. Estudiando el concepto de LG las podríamos considerar “grises” también, ya que tienen similares características en muchos casos: información altamente especializada, de rápida obsolescencia, actual, con nulo control bibliográfico, etc.

Los foros de discusión, listas de distribución, grupos de noticias y demás instrumentos afines han sido estudiados por teóricos de las Ciencias de la Documentación y catalogados como verdaderos dinamizadores de la comunicación científica. Son una valiosa fuente de información que solo está al alcance de quien conoce el sector: científicos, profesionales, docentes, documentalistas y bibliotecarios. Esta cualidad es, a mi modo de ver, la que la acerca más al concepto de LG.

Por similitud en la forma, el medio y el fin con las anteriores, tenemos los weblogs, que si bien en su origen tenían un componente más personal, hoy día, al aumentar su número han derivado en multitud de espacios de información de calidad. Quizá existen cientos de miles de weblogs en el mundo y se agrupan en distintos tipos; pero, observando los de carácter científico/profesional y concretamente los propios de nuestra disciplina, comprobamos cómo se han consolidado y se han convertido en verdaderos instrumentos de intercambio de información. Tienen un matiz distinto al de las listas de distribución y foros de noticias; pero a la postre, un fin común.

En el contexto periodístico y contando con que el contenido de los weblogs es público, se ha considerado si sus autores -llamados *bloggers*- son periodistas ya que ambos presentan similitudes importantes. Por otro lado, hay quienes proponen considerar a los weblogs como publicaciones periódicas y dotarlos de ISSN, pues se asemejan a estas por su periodicidad y características de contenido.

El importante núcleo de conocimiento impreso que ha constituido tradicionalmente la LG, debe dejar hueco y convivir con las nuevas tipologías: los documentos electrónicos. Sistematizarlos ayudará a su normalización y, por ende, a su mejora. Por tanto, se propone clasificarlos y esclarecer su concepto; puesto que su utilidad está sobradamente probada.

2. APROXIMACIÓN AL CONCEPTO DE LITERATURA GRIS.

Existen controversias sobre sus límites, pero en definitiva, las definiciones no difieren mucho. Ramos de Carvalho [2], recopila algunas tales como:

Población (1992). “Son documentos fugitivos, transparentes (que no se ven en los catálogos editoriales, librerías, bibliotecas, etc.), de difícil localización, que en la mayoría de los casos contienen datos relevantes e importantes”.

Interagency Gray Literature Working Group (1995). “Es el material doméstico o extranjero usualmente disponible a través de canales especializados y que no puede entrar en los canales normales o sistemas de publicación, distribución, control bibliográfico o adquisición por vendedores de libros o agentes de suscripciones”.

III Conferencia Internacional sobre Literatura Gris (Luxemburgo, 1997). “Aquella que es producida en todos los niveles de gobierno, academias, negocios e industria en formato impreso o electrónico, pero que no es controlada por los editores comerciales”. Esta definición incluye por primera vez los documentos electrónicos como integrantes de la LG.

Currás (1998). “La literatura gris puede obtenerse públicamente, no siendo convencional en su contenido, no estando bien controlada su publicación, ni siendo accesible por los canales normales de distribución, lo que la hace difícil de obtener y de localizar. Además de ello son documentos de tipo muy variado, que van desde las publicaciones no revisadas hasta los documentos de contenido no muy concreto”.

Wood (2000). “Material que no está disponible por venta”.

Como se puede apreciar, no está claro qué materiales deben formar parte de la LG. El abanico de posibilidades es muy amplio y además se da alguna contradicción como el hecho de que publicaciones consideradas literatura gris – caso de actas de congresos- en realidad tienen ISBN, ISSN o ambos.

Las razones principales para publicar LG son:

- La rapidez de difusión.
- La rapidez y facilidad de elaboración que disminuyen mucho los costes.

- El número reducido de destinatarios, generalmente de un campo muy especializado, hace que no merezca la pena editar una publicación comercial.
- Las informaciones son generalmente originales, y
- especialmente recientes.

3. NUEVOS TIPOS Y FORMATOS DE LITERATURA GRIS: DOCUMENTOS ELECTRÓNICOS.

Es una realidad que las nuevas formas de comunicación científica utilizan Internet para su divulgación. Esto hace de la red un instrumento para el intercambio rápido del conocimiento. Los documentos de trabajo, prepublicaciones, green papers, informes, revistas y actas de congresos -ahora en formato electrónico- son los principales [3]; aunque los foros de discusión, listas de distribución y weblogs son eminentemente interactivos y se constituyen como otras fuentes de conocimiento en tiempo real.

Altmeyer (2000)¹ considera tanto a los “websites”, discusiones virtuales, conjunto de datos (data sets), como al correo electrónico y simulaciones electrónicas, LG.

La terminología es algo confusa: listas de distribución y listas de correo son realmente foros de discusión o discusiones virtuales; pero se utilizan como sinónimos; news o grupos de noticias podrían ser otra categoría. En el fondo son casi lo mismo que los weblogs, difieren en algunos aspectos pero el fin siempre es: intercambio de conocimiento. Veamos pues qué son los weblogs.

4. WEBLOGS.

4. 1. Concepto y denominaciones.

¹ Citado por Ramos de Carvalho (en referencias).

Los weblogs o blogs son sitios personales de actualización frecuente destinados a ayudar o guiar a los internautas sobre un tema determinado. También se les llama bitácoras.

Rebecca Blood [4], que es considerada una verdadera institución en el tema, afirma que son como una conversación entre diferentes personas. No deja de ser una página web en la que hay entradas (mensajes), ordenados por fecha, empezando por los más recientes. Los visitantes pueden opinar sobre los temas expuestos y escribir en la misma página su mensaje, que quedará registrado ahí para que los demás pueden leerlo.

4. 2. Estructura.

La estructura siempre es parecida, en parte debido a que muchos comparten el mismo software. En la parte principal de la página se encuentra el último tema tratado y junto a él las aportaciones de los visitantes, ya sea directamente o por hiperenlaces. También es posible consultar los temas tratados con anterioridad que, generalmente, están colocados en orden cronológico; a veces es posible hasta buscar en los archivos. Naturalmente, incluyen enlaces a otras bitácoras, información sobre el autor y algunos ofrecen la posibilidad de mantener al visitante informado de las actualizaciones de contenido mediante una suscripción de correo electrónico. Véase la Fig. 1.

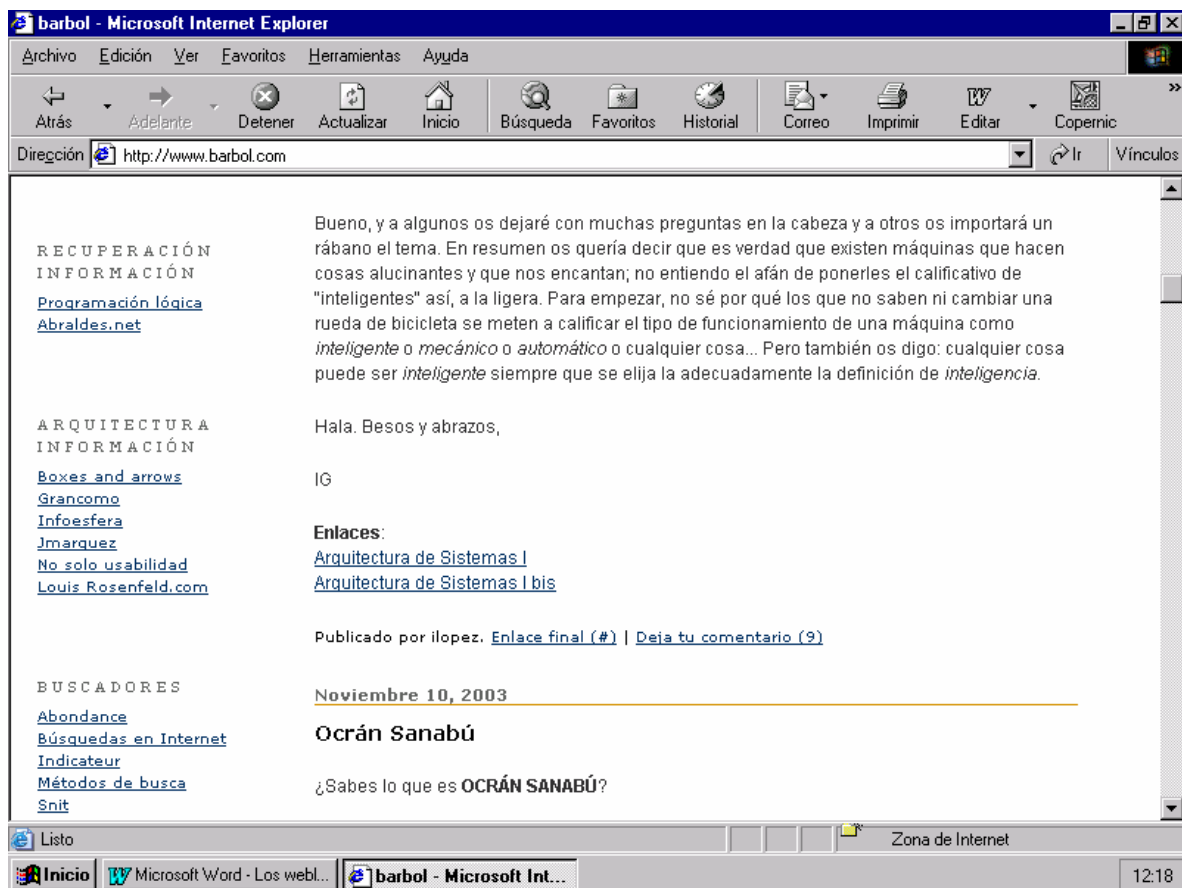


Fig. 1. Weblog "Barbol"

4. 3. Funcionamiento y participación.

En cuanto a la participación, se observa una tendencia a la comunidad virtual donde un grupo reducido de autores escriben en los weblogs de otros y viceversa. Es como un trabajo colectivo que podría ser más rico si no existiera esa tendencia de "lectores pasivos", común y mayoritaria en los foros de discusión [5]. Seguro que entre todos los visitantes del sitio, existe un alto porcentaje de ellos que podrían aportar sus experiencias y/o opiniones; pero por el contrario, son casi siempre los mismos los que participan. Este fenómeno no es una novedad y se ha atribuido a que reproducen patrones de conducta de las comunidades científicas tradicionales. Se destaca aquí este hecho, aunque no todas las bitácoras tienen participación de los visitantes.

4. 4. Información actualizada

Los temas tratados suelen ser de actualidad y en muchos casos motivados por alguna noticia aparecida en la prensa general o revistas científicas. Otras veces simplemente porque existe una inquietud en la comunidad científica/profesional de la cual el *blogger* ha tenido noticia o simplemente se le ocurre compartir un pensamiento.

4. 5. Utilidad

En el ámbito científico/profesional pueden constituir una revolución ya que el contenido de un weblog puede comentar un artículo, a ese comentario, los visitantes pueden añadir otros y así se puede ir construyendo un corpus teórico, “destripando” las entrañas de la ciencia. Es una manera de interpretarla que permite compartir opiniones y conocimiento.

Rebeca Blood afirma que son interesantes porque proporcionan contexto a la información, promueven la cultura, proporcionan puntos de vista alternativos, invitan a la participación e incitan a evaluar la información.

Merlo y Sorli [6] los consideran un excelente recurso informativo, complementarios de las listas de distribución, grupos de noticias, chats, directorios y buscadores e incluso, las revistas profesionales.

Por poner un ejemplo de esto, recientemente se ha generado un debate sobre los OPACS en el foro para profesionales de bibliotecas y documentación “IWETEL” [7], pues bien, a raíz de esto, se ha hecho eco del tema en el weblog bibliotecario “Catorze.com” [8]. En esta página encontramos las aportaciones del autor con distintos puntos de vista sobre el tema, además de comentarios que los visitantes añaden sobre experiencias propias, opiniones, referencias para ampliar información, etc. Este es un caso claro de intercambio de conocimiento.

En nuestro ámbito y lengua, tenemos weblogs de bibliotecarios-documentalistas muy buenos, por ejemplo “Trucos de Google”[9], de Jorge Serrano, ya veterano, el citado “Catorze” de Javier Leiva o “Barbol”[10] de Fernando Siles.

5. WEBLOGS Y LITERATURA GRIS.

Recapitulando, tenemos las principales características de la literatura gris, que comparadas con las propias de los weblogs quedaría así:

a) Material que no está disponible por los circuitos habituales de distribución. No suele estar a la venta. Tampoco las bitácoras, aunque Internet es ya un medio universal, al alcance de todos. No podemos aplicar esta característica a nuestro objeto de estudio porque está claramente basada en los medios impresos. De todos modos, hasta ahora, los weblogs suelen ser públicos y de acceso gratuito.

b) Escaso o nulo control bibliográfico, lo que significa escasa accesibilidad y poca normalización. Esto es cierto, por mucho que haya iniciativas que apoyan un ISSN para weblogs, la realidad es que tan solo unas pocas lo tienen, por tanto, escapan de los mecanismos de control y su difusión se queda en los buscadores de Internet y la comunidad científica/profesional.

c) Información altamente especializada y de gran interés. Como se ha destacado, existen varios tipos de weblogs pero aquí nos hemos ocupado tan solo de los propios de nuestra disciplina que cumplen esta regla; información contrastada y analizada desde distintos puntos de vista; y ,por ende, con valor añadido.

d) Información muy actual y de rápida obsolescencia. En las bitácoras se tratan a menudo temas de actualidad, aunque no siempre. Tampoco todas las

publicaciones que forman parte de la LG lo hacen, aunque predomina esta tendencia.

6. WEBLOGS Y PERIODISMO.

En un interesante artículo de Rebecca Blood [11], se plantea si los weblogs pueden constituir una forma de periodismo. Opina que es necesario estudiarlos caso a caso. Simplemente porque un weblog esté escrito por un periodista, no constituye periodismo, la consideración como tal depende de que el sitio cumpla con los principios y estándares del periodismo.

Los profesionales en alguna materia que mantienen un weblog pueden ofrecer la más completa versión de las noticias respecto a la profesión. Los comentarios hechos con integridad, pueden constituir una gran fuente de información contrastada pero nunca pueden sustituir al periodismo, hecho con otro fin: dar una visión exacta y clara a una audiencia general.

Concluye con la idea de que no son nuevas formas de periodismo. Los *bloggers* pueden poner en su web los comentarios de los visitantes que, podrían ser equivalentes a las cartas al director de un diario pero nunca puede ser considerado periodismo. Además se da el caso de que a veces estas aportaciones son anónimas.

Por otro lado, encontramos observaciones interesantes recopiladas por Francisco Pisani [12] a raíz de una conferencia sobre el tema, que tuvo lugar en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Berkeley, en septiembre de 2002. Para los periodistas, la ausencia de una institución que avale su contenido –editor- y la participación activa de los visitantes, entre otras circunstancias, los excluyen del periodismo; más aún, a las bitácoras de contenido científico/profesional. No obstante, hay distintas posturas al respecto.

Para Dan Gillmor del *Mercury News* “los blogs forman parte del proceso que desemboca en el periodismo. Se tiende demasiado a pensar solamente en el periodismo tal como lo practican los medios masivos de comunicación. Hay mucha más gente implicada en la generación de información de valor”. En el fondo, la forma de los weblogs se parece más a las crónicas y las editoriales, donde la información tiene un carácter más subjetivo.

Steven Jonson, ex director de la desaparecida revista en línea *Feed* afirma: “Lo que hace interesantes a los blogs es precisamente la forma en que no son periodismo [...] La verdadera revolución no tiene que ver con el periodismo sino con el manejo de la información”. Fundamental en la era del exceso de información.

7 . ISSN PARA WEBLOGS.

El canadiense Joe Clark, periodista, autor y consultor sobre accesibilidad en la web, plantea la fijación o creación de un ISSN para weblogs con la cual existirían “oficialmente” en todo el mundo [13]. Parte de la idea de considerarlos como publicaciones seriadas (*serials*) electrónicas, considerando que el concepto podría incluirlos, según las AACR (Anglo-American Cataloging Rules).

La norma UNE 50-113-91/2 define las publicaciones en serie como “aquellas que se editan en fascículos sucesivos numerados secuencialmente (con números o indicaciones cronológicas) y cuya aparición continúa indefinidamente, cualquiera que sea su periodicidad”.

La norma ISBD (S), por su parte, afirma que es una “publicación impresa o no, que se edita en partes sucesivas llevando, normalmente, una designación numérica o cronológica y pensada para su continuación indefinida. Incluyen periódicos, diarios, publicaciones periódicas, publicaciones anuales como anuarios y

directorios, series de informes, memorias de instituciones, series de actas y conferencias y series monográficas”.

Vemos, pues, que no es una idea descabellada; ya que, los weblogs, en muchos casos, se ajustan a este perfil.

En primer lugar, no tienen por qué tener versión impresa. Ya existen desde hace tiempo las revistas electrónicas que solo se publican en Internet y cuentan con ISSN. En segundo lugar, se publican en orden cronológico y/o numérico de forma periódica y es posible acceder a los números anteriores. Además, son publicaciones en curso, de duración indefinida, con intención de continuidad, con diversidad de contenido, difusoras de información reciente y en muchos casos de autoría colectiva.

La posibilidad de dotar de ISSN a los weblogs, abre nuevos horizontes a los *bloggers* o editores de weblogs: legitimidad e indexación.

Con ISSN, serán considerados como revista electrónica y todo lo que ello conlleva: reconocimiento como publicación. Será incluido en la base de datos internacional del ISSN y con ello pasará a estar controlada su publicación. Existen ya casos de weblogs con ISSN², aunque no todo es tan fácil ya que las autoridades encargadas del registro ISSN están poniendo algunos inconvenientes a los autores para asignarles un número normalizado [14].

Por todo ello, para los *bloggers* se plantea una cuestión: ¿Por qué no solicitar un ISSN para mi weblog?

8. CONCLUSIONES

² Nublog <http://www.contenu.nu/nublog.html> o Tidbits <http://www.tidbits.com>

Después de esta exposición, nos queda una idea algo confusa sobre la naturaleza y clasificación de los weblogs. Opiniones las habrá de todos los gustos pero al menos, sí sabemos algo más de ellos:

- En principio, no todos los weblogs son iguales ni han sido creados con el mismo fin. Los que para este estudio nos interesan suelen estar elaborados por una o varias personas, especialistas en una rama del conocimiento - profesionales, científicos- y con un contenido técnico destinado a la comunidad profesional. Quedan fuera todos los demás.
- Constituyen una poderosa herramienta para la creación de nuevo conocimiento.
- Pueden considerarse foros de discusión y conseguir el mismo reconocimiento que las listas de distribución y demás foros de intercambio de información.
- No pueden ser considerados periodismo ante la ausencia de un comité editorial. Tampoco siguen las mismas pautas ni tienen la misma función.
- Se dice que son publicaciones seriadas ya que comparten las características de las mismas: edición en partes sucesivas, periodicidad e intención de continuidad. Las autoridades del Registro ISSN no están muy de acuerdo.
- Están más cerca de la literatura gris que de otras tipologías ya que, de momento, no están sujetas a ningún control bibliográfico y aunque se publiquen en Internet, que es un medio universal, solo las conoce la comunidad profesional, que son los verdaderos interesados en acceder a su valiosa información, por tanto son de difusión restringida.

REFERENCIAS

[1] SÁNCHEZ ARCE, M^a VANESSA; SAORÍN PÉREZ, TOMÁS. Las comunidades virtuales y los portales como escenarios de gestión documental y difusión de la información. *Anales de Documentación*. Vol. 4, 2001, p.219. Disponible en:

<http://www.um.es/fccd/anales/ad04/a12comvirtuales.pdf>

[2] RAMOS DE CARVALHO, ELIZABET M^a. La literatura gris y su contribución a la sociedad del conocimiento. 67th IFLA Council and General Conference. Conference Proceedings. Boston, 2001. p.2. Disponible en:

<http://www.ifla.org/IV/ifla67/papers/090-173s.pdf>

[3] AYUSO GARCÍA, M^a DOLORES; AYUSO GARCÍA, M^a JOSÉ. Las nuevas formas de comunicación científica en la sociedad global: aproximación a la literatura gris. *XI Coloquio de la Asociación Internacional de Bibliología*. Universidad de Salamanca, 2000.

[4] BLOOD, REBECCA. The Weblog Handbook: Practical Advice on Creating and Maintaining Your Blog. Cambridge: Perseus Publishing 2002.

[5] MERLO VEGA, J.A.; SORLI ROJO, A. Las listas de distribución como herramienta profesional. *Métodos de Información*. Julio 1999, vol. 6, p.54.

[6] MERLO VEGA, J.A.; SORLI ROJO, A. Weblogs: un recurso para los profesionales de la información. *Revista Española de Documentación Científica*, Abril-Junio 2003, vol. 26, n. 2, p. 227-236. Disponible en: <http://exlibris.usal.es/merlo/escritos/weblogs.htm>

[7] IWETEL. Foro para profesionales de las bibliotecas y documentación.

<http://www.rediris.es/list/info/iwetel.es.html> Consultado: noviembre de 2003

[8] LEIVA, JAVIER. Catorze <http://www.catorze.com/> Consultado: noviembre 2003.

[9] SERRANO, JORGE; ARBILDI, IÑIGO. Trucos de Google. Bucadores y gestión documental <http://trucosdegoogle.blogspot.com> Consultado: noviembre 2003.

[10] SILES, FERNANDO. Barbol <http://www.barbol.com> Consultado: noviembre 2003.

[11] BLOOD, REBECCA. *Weblogs and journalism in the age of participatory media*. http://www.rebeccablood.net/essays/weblogs_journalism.html Consultado: noviembre de 2003.

[12] PISANI, FRANCIS. *Por qué son importantes los blogs*. Latinotek: <http://www.latinotek.com> Consultado: noviembre de 2003.

[13] CLARK, JOE. *ISSN for weblogs*. <http://www.fawny.org/issn.html> Consultado: noviembre 2003.

[14] CLARK, JOE. *Compatibility of weblogs and ISSN*.
<http://www.fawny.org/issn/compatibility/> Consultado: noviembre 2003.